



## MANUAL DE INSTALARE si UTILIZARE



**TERMOȘEMINEU CU PELEȚI WOODY  
ECO- ES**

## CUPRINS

1. INFORMAȚII DE SIGURANȚĂ .....	4
2. DATE TEHNICE .....	7
3. DESPACHETARE .....	10
4. INSTALARE .....	11
5. CONECTAREA LA SISTEMUL DE ÎNCĂLZIRE CENTRALĂ .....	15
6. INTERFAȚĂ UTILIZATOR .....	16
7. MOD DE FUNCȚIONARE (UTILIZATOR) .....	18
8. MENIU .....	23
9. CAUZE .....	32
10. ALARME .....	33
11. CONEXIUNI ELECTRICE .....	36
12. PELEȚI .....	37
13. ÎNTREȚINERE ȘI CURĂȚARE .....	38
14. INSTRUCȚIUNI PENTRU DEZAFECTARE .....	44
15. GARANȚIE .....	44
16. ETICHETARE .....	45

Drepturi de autor

Este interzisă copierea și utilizarea notelor din aceste instrucțiuni fără permisiunea companiei SPI/WOODY

## **INTRODUCERE**

Stimate Domnule/Stimată Doamnă

Vă mulțumim că ați ales produsul nostru. Înainte de a-l utiliza, vă rugăm să citiți cu atenție acest manual. Acest manual este parte integrantă a produsului. Vă rugăm să îl păstrați pe întreaga durată de viață a produsului. Dacă îl pierdeți, puteți solicita o copie de la distribuitorul dumneavoastră sau o puteți descărca de pe [www.spishop.ro](http://www.spishop.ro).

**Producatorul prin prezenta, declară**, pe propria sa răspundere, că: Termoșemineele pe peleți menționate mai jos sunt conforme cu Regulamentul UE 305/2011 și armonizate cu standardul UE EN 14785:2006.

**WOODY ECO-ES** sunt construite și respectă reglementările de siguranță:

- 2014/35/CE - Directiva privind joasa tensiune
- 2014/30/CE - Directiva privind compatibilitatea electromagnetică
- RoHS 2 (2011/65 / UE)

**Acest manual se adresează:**

- UTILIZATOR - cei care vor utiliza produsul acasă
- INSTALATOR - tehnicianul care va instala produsul

Înainte de orice operațiune pe un termoșemineu, utilizatorul trebuie să fie pregătit **SĂ CITEASCĂ ACESTE INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE.**

**Vă rugăm să păstrați:**

- Certificatul de garanție care însoțește produsul
- Factura/Bonul fiscal pe care vi l-a dat comerciantul de la care ați achiziționat produsul
- Declarația de conformitate.

Condițiile de garanție sunt menționate în certificatul de garanție care însoțește produsul.

### **Informații generale**

După despachetarea produsului, verificați starea și caracterul complet al conținutului.

În caz de neconformitate, contactați comerciantul de unde ați efectuat achiziția, furnizându-i o copie a garanției și bonul fiscal.

**Este imperativ să respectați toate reglementările (normele) europene, naționale și locale în vigoare în țara în care este instalat produsul.**

Termoșemineul funcționează cu peleți de lemn calitate A1.

La transportul termoșemineului, acesta trebuie fixat ferm pentru a evita răsturnarea sau deteriorarea. Pentru instalare și pentru orice altceva care nu este indicat în mod specific în manual, respectați reglementările locale.

Acest termoșemineu pe peleți este destinat încălzirii centrale și nu poate fi utilizat în alte scopuri.

Diagramele furnizate în acest manual au doar scop ilustrativ: ele nu se referă întotdeauna strict la modelul dumneavoastră specific și nu sunt obligatorii în niciun fel.

### **Prima aprindere**

Trebuie efectuată de către un tehnician autorizat, conform cerințelor UNI 10683 și este recomandată în toate țările, pentru a asigura:

- **Verificarea documentelor de instalare** (declarația de conformitate) și a calității instalației în sine.
- **Furnizarea de explicații** utilizatorului final și emiterea documentației complementare (prima aprindere - certificat de punere în funcțiune)

Dacă aparatul nu este pus în funcțiune de către un tehnician autorizat, SPI/WOODY nu va oferi service în garanție. Consultați broșura de garanție pentru detalii.

Termenii de mai sus nu afectează responsabilitatea legală a distribuitorului pentru garanția legală.

Garanția nu acoperă problemele rezultate din instalarea sau calibrarea necorespunzătoare.

### **Principii de bază ale muncii**

Termoșemineul pe peleți WOODY este un echipament special destinat exclusiv uzului casnic și numai pentru arderea peletilor de lemn cu diametrul de 6 mm și lungimea de 5-40 mm.

În timpul funcționării, unitatea cu schimbător de căldură integrat (termoșemineu) produce apă caldă, care este transferată către un sistem de încălzire centrală. Pompa integrată va porni atunci când se atinge temperatura apei din termoșemineu (50 °C).

Pentru funcționarea normală este necesar doar să porniți termoșemineul și să alegeți puterea sau temperatura dorită. Prin instalarea termostatului de cameră este posibilă pornirea și oprirea automată a termoșemineului.

Peleții cad automat în arzător și sunt aprinși cu ajutorul unei rezistențe electrice.

În funcție de puterea setată, motorul cu reductor dozează automat cantitatea necesară de peleți.

## **1. INFORMAȚII DE SIGURANȚĂ**

### **Avertizare**

Termoșemineele pe peleți WOODY sunt proiectate în conformitate cu toate măsurile de siguranță din standardul EN 14785: 2006. Având grijă de fiecare componentă a termoșemineului, se asigură că utilizatorul și instalatorul sunt protejați de orice accident. Producătorul nu este răspunzător pentru nicio consecință (vătămări corporale, animale sau daune materiale) rezultate din nerespectarea acestor instrucțiuni.

**Masa termoșemineului** variază între 100 și 350 kg în funcție de model. Prin urmare, este necesară prudență la descărcarea, mutarea și instalarea termoșemineului, pentru a nu se produce vătămări corporale.

Înainte de a porni arderea, termoșemineul trebuie obligatoriu conectat la instalația de încălzire centrală!

Nu instalați termoșemineul în zone cu risc de incendiu.

Nu aprindeți și nu intensificați flacăra utilizând spray-uri cu lichide inflamabile sau o torță cu flacăra deschisă.

**Înainte de orice operațiune asupra termoșemineului**, este necesar să opriți mai întâi termoșemineul (întrerupătorul trebuie să fie în poziția 0) și să scoateți cablul electric din priză. Trebuie acordată o atenție deosebită conexiunilor electrice.

Toate piesele termoșemineului trebuie înlocuite exclusiv cu piese originale de la producător (dacă nu utilizați piese originale, veți pierde garanția!).

**Copii și persoanelor infirme** nu le este permis să manipuleze/expoziteze produsul.

Nu atingeți termoșemineul cu părțile corpului ude sau umede și asigurați-vă că produsul este întotdeauna conectat la o **priză împământată corespunzător**.

**În timpul funcționării normale a termoșemineului**, ușa focarului trebuie să fie întotdeauna închisă. Capacul recipientului de peleți trebuie să fie întotdeauna închis.

**Nu atingeți niciodată suprafețele fierbinți**, folosiți mănuși când lucrați cu termoșemineul.

Nu deschideți ușa pentru curățarea cenușii în timpul funcționării.

Nu curățați sticla fierbinte cu apă, folosiți doar un produs de curățare a sticlei.

Ușa de curățare trebuie deschisă doar în timpul curățării și întreținerii regulate.

Nu curățați focarul cu aspiratorul cât timp este fierbinte.

Nu deconectați niciodată termoșemineul de la rețelele electrice în timpul funcționării acestuia.

**Dacă sistemul de încălzire este supraîncălzit** și temperatura din sistem nu scade, opriți termoșemineul și apelați la un centru de service autorizat.

Termoșemineul nu trebuie amplasat în încăperi în care există centrale pe gaz, pe lemne sau **în camere și apartamente care sunt ventilate prin instalații de aer cald sau încălzitoare de aer cald** cu ajutorul unui ventilator (aer condiționat, prize de bucătărie). Nu blocați gurile de aerisire sau conducta de fum.

**Gazele de fum pot provoca intoxicații! În cazul în care observați fum sau simțiți miros de fum în încăpere**, opriți termoșemineul apăsând butonul I/O timp de 3 secunde, ventilați camera în care se află termoșemineul, părăsiți camera și închideți ușa.

**În caz de incendiu în cameră sau în coșul de fum**, opriți termoșemineul apăsând butonul I/O timp de 3 secunde și nu deschideți niciodată ușa antifoc. Pentru stingere, este necesar să aveți la dispoziție stingătoare adecvate și/sau să apelați la pompieri.

**Toate termoșemineele sunt examinate pentru teste înainte de livrare**, iar toți parametrii inițiali sunt setați din fabrică.

## **DISPOZITIVE DE SIGURANȚĂ**

**Placa de bază** intervine direct și trimite alarma până la răcirea completă a termoșemineului în cazul în care condițiile de funcționare se abat de la condițiile de siguranță date;

**Siguranța fuzibila** protejează termoșemineul de variații bruște de tensiune (max. 6, 3A și 250 V);

**Senzorul de temperatură al rezervorului de peleți**, în cazul supraîncălzirii rezervorului (max. 110 °C), blochează automat dozarea peletilor și declanșează alarma.

**Senzor de temperatură a apei** În cazul creșterii temperaturii apei în termoșemineu (max. 110 °C), senzorul blochează automat dozarea peletilor și raportează alarma.

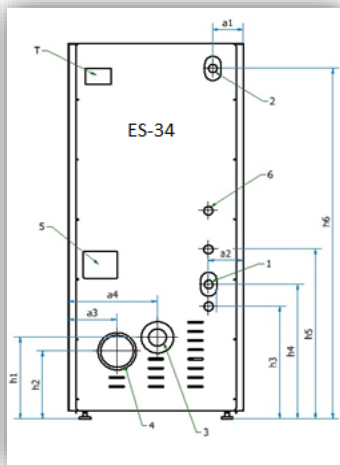
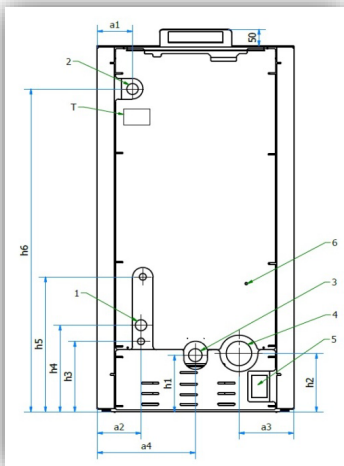
**Senzor de temperatură a gazelor de ardere** În cazul creșterii temperaturii gazelor de ardere (max. 220 °C), senzorul readuce automat termoșemineul la valorile normale de temperatură.

**Senzor de temperatură a camerei:** în cazul în care temperatura camerei este mai mare decât cea setată, senzorul readuce automat termoșemineul la valorile normale de temperatură.

**Senzor de debit de aer pentru ardere primară** Dacă coșul de fum este insuficient (sau prea mare), acest senzor reglează automat debitul de aer primar pentru a obține o ardere optimă a combustibilului în camera de ardere.

## DATE TEHNICE

Corpul central al termoșemineului WOODY și structura de susținere sunt realizate în conformitate cu EN 14785:2006 (4) **Materiale, proiectare și construcție** .



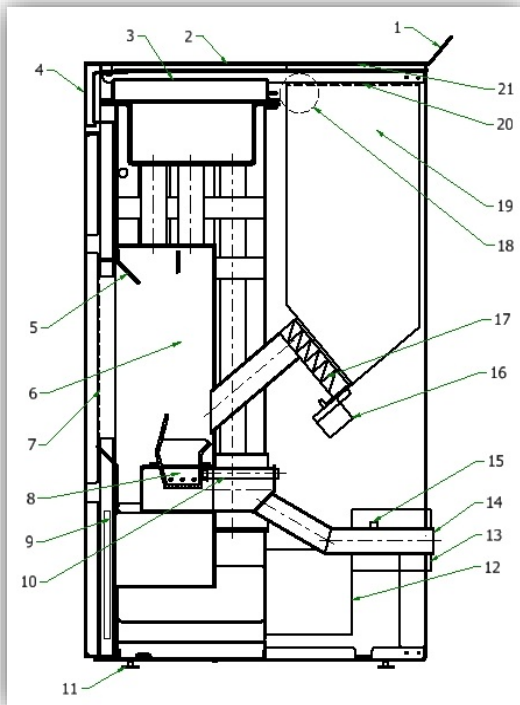
Poz.	Model		
	ECO-ES 16	ECO-ES 24	ECO-ES 34
O	560	570	570
B.	540	650	670
H	1070	1150	1320
a1	80	80	110
a2	120	120	110
a3	140	140	150
a4	260	260	290
h1	240	240	250
h2	240	240	260
h3	130	130	450
h4	170	170	470
h5	280	280	590
h6	950	1000	1150
1	Teava de retur (1")		
2	Teava de tur (1")		
3	Tub de admisie a aerului Ø 50 mm	Ø 60 mm	
4	Racord coș de fum Ø 80 mm	Ø 100	
5	Comutator		
6	Termostat de cameră		

**Fișă tehnică ECO-ES**

<b>Model: ES</b>		<b>16</b>	<b>24</b>	<b>34</b>
<b>Putere nominală de încălzire</b>	kW	16	24	34
<b>Putere de încălzire a apei</b>	kW	14	21	32
<b>Consumul de peleți</b>	kg/h	1,5-3,8	2,2-5,8	2,5-7,5
<b>Eficiență</b>	%	93	91,5	92
<b>Coș de fum</b>	∅ mm	80	80	100
<b>Tub de admisie a aerului</b>	∅ mm	50	60	60
<b>Presiunea de lucru</b>	bar	2	2	2
<b>Conținut de apă</b>	l	32l	36l	54l
<b>Temperatura gazelor de ardere (max)</b>	°C	<135	<150	<160
<b>Capacitatea rezervorului de peleți</b>	kg	32	48	66
<b>Autonomie (nom.)</b>	h	8-20	8-20	8-24
<b>Alimentare cu energie electrică</b>	V/H z	230/50	230/50	230/50
<b>Putere electrică nominală</b>	V	140+350	170+350	170+350
<b>Dimensiuni – a*b*h</b>	mm	560/540/1070	570/650/1150	570/670/1320
<b>Capacitate de încălzire</b>	m <sup>3</sup>	320	520	680
<b>Masa neta/bruta</b>	kg	175/185	185/195	257/267

\*Calculul suprafeței de încălzire este efectuat pentru: 45 kcal\*h/m<sup>3</sup> (52 W\*h/m<sup>3</sup>)

## LEGENDĂ



1. Afișaj
2. Curățarea capacului trapei
3. Capac pentru gaze arse
4. Panou superior
5. Placă in interiorul termoșemineului
6. Camera de ardere
7. Sticlă ceramică
8. Creuzet
9. Ușa inferioară de curățare
10. Rezistență electrică pentru aprinderea peleților
11. Picioare de susținere pentru poziționarea termoșemineului
12. Ventilator centrifugal pentru evacuarea gazelor de ardere
13. Evacuare gaze arse (Racord Coș de fum)
14. Tub de admisie a aerului
15. Senzor pentru debitul / masa gazelor de ardere
16. Motor cu reductor pentru șnec
17. Șnec pentru transportul peleților către camera de ardere
18. Loc pentru ventilator (ECO-ESV)
19. Rezervor de peleți
20. Grilă de rezervor
21. Capac rezervor de peleți

## 2. DESPACHETARE

### PREGĂTIRE ȘI DESPACHETARE



Materialele de ambalare nu sunt nici toxice, nici nocive și nu necesită o eliminare specială. Utilizatorul este responsabil pentru depozitarea, eliminarea și reciclarea acestora în mod reglementat. Mutați întotdeauna termoșemineul în poziție verticală cu echipament adecvat și respectând reglementările de siguranță.

### AMBALAJ

Livrarea constă în două colete:

- Unul (1) cu structura termoșemineului;
- Un racord (2) cu țeavă de evacuare, conectat la motorul ventilatorului pentru gaze arse;

În pachetul termoșemineului veți găsi:

- Certificat de garanție;
- Manual utilizare;
- Cablu de alimentare;
- Mâner detașabil pentru manevrarea turbulatoarelor - curățare;

### PENTRU A SCOATE TERMOȘEMINEUL DE PE PALET

Pentru a scoate termoșemineul de pe palet, trebuie (vezi figurile de mai jos corespunzătoare instrucțiunilor):

Scoateți cei patru suportți (înșurubați) de pe laterale.

Țeavă de evacuare care trebuie conectată la motorul ventilatorului de gaze arse Deschideți ambalajul țevii și luați țeava poziționați-o în spatele termoșemineului, împingeți și montați țeava pe motorul de evacuare a gazelor arse.



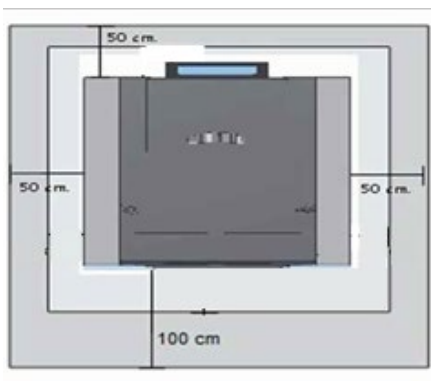
### 3. INSTALARE

#### RECOMANDĂRI

Poziția de instalare trebuie aleasă în funcție de încăperea, de sistemul de evacuare a fumului, de conducta de fum. Se vor respecta locale dacă există reglementările locale în vigoare privind admisia aerului de ardere, sistemul de evacuare a fumului, conducta de fum sau capacul coșului de fum.

- **Termoșemineul nu poate fi instalat în dormitor.**

Distanțe minime de respectat față de diverse elemente de construcție fixe la instalarea termoșemineului conform valori din figura.



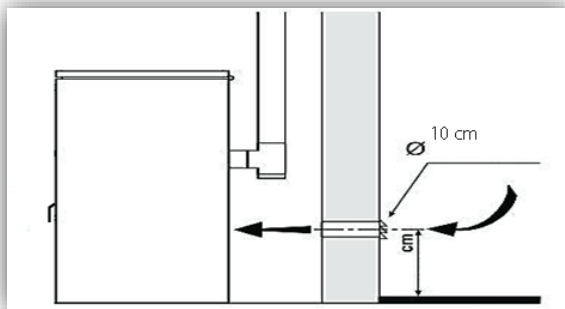
Pereții adiacenți ai termoșemineului trebuie să fie din cărămidă sau beton, sau din materiale incombustibile sau materiale izolante.

Termoșemineul trebuie instalat respectând dimensiunile minime prevăzute, menținând întotdeauna distanța de siguranță față de pereți, mobilier și podea, acestea trebuind să fie fabricate din materiale neinflamabile.

#### CONEXIUNE LA AERUL EXTERIOR

Termoșemineul trebuie să fie alimentat permanent cu aer din exterior pentru a asigura o ardere corectă în camera de ardere. Dacă este necesar, se va realiza o priză de aer proaspăt cu o suprafață minimă de **100 cm<sup>2</sup>**, respectiv o deschidere pătrată cu dimensiunile de **10 × 10 cm**.

- Alimentarea cu aer poate fi, de asemenea, conectată la o altă cameră, astfel încât să se asigure o prezență constantă a aerului.
- Prezența altor dispozitive în apropierea termoșemineului nu trebuie să creeze o presiune mai mică decât presiunea aerului exterior.
- În încăperile adiacente, gurile de aerisire fixe trebuie construite în modul descris mai sus.

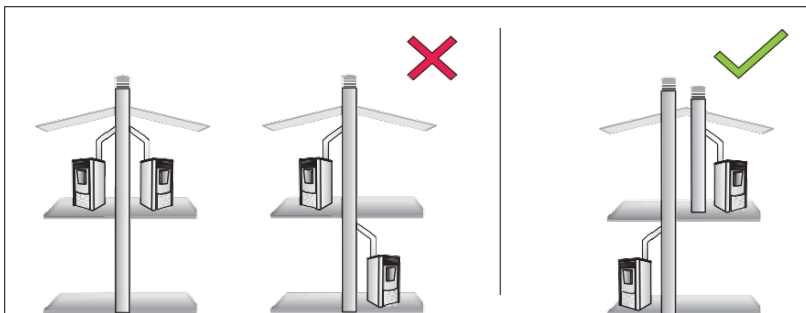


- Pentru alimentarea corectă și sigură cu aer, standardele trebuie să respecte EN 10683.

Notă: deschiderea ferestrelor poate crea un vârtej care ar putea împiedica pătrunderea aerului de ardere în termoșemineu.

## **CONEXIUNE LA COȘ DE FUM**

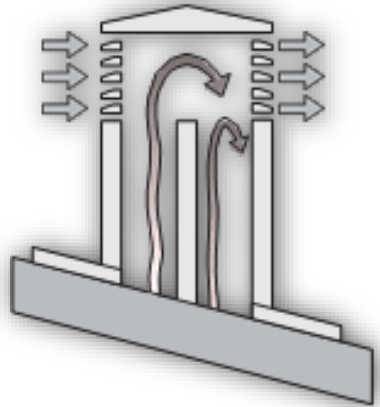
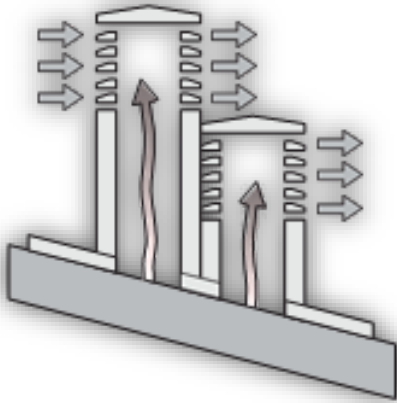
Termoșemineul trebuie conectat la coșul de fum. Coșul de fum trebuie calculat și realizat conform standardului EN 13384-1. Coșul de fum trebuie izolat termic pentru a preveni condensul. Tirajul în coșul de fum trebuie să fie de cel puțin 5 Pa și maxim 20 Pa.



## **PARTEA DE SUS A COȘULUI DE FUM**

**Partea superioară a coșului de fum trebuie să îndeplinească următoarele condiții:**

- Trebuie să aibă același diametru și formă interioară ca și coșul de fum.
- Trebuie să aibă un spațiu util de ieșire de cel puțin dublul diametrului țevilor de evacuare a gazelor arse.
- Partea superioară a coșului de fum de pe acoperiș trebuie îngradită cu cărămizi și trebuie să fie întotdeauna bine izolată.
- Coșul de fum trebuie realizat astfel încât să fie protejat împotriva ploii, zăpezii și a altor corpuri străine care ar putea pătrunde în interior, iar orificiul de evacuare a gazelor arse să nu fie obstrucționat sau afectat de depuneri.
- Partea superioară a coșului de fum trebuie poziționată astfel încât să garanteze trecerea neobstrucționată a fumului și trebuie să fie departe de sistemele de drenaj. În cazul mai multor coșuri de fum de înălțimi diferite, acestea trebuie separate așa cum se arată în Figura 6.
- Partea superioară a coșului de fum trebuie să fie rezistentă la condens.
- Orice construcție sau alte obstacole care se află dincolo de partea superioară a coșului de fum nu trebuie să fie în apropierea coșului de fum.



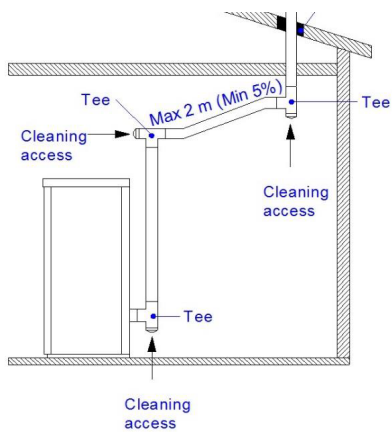
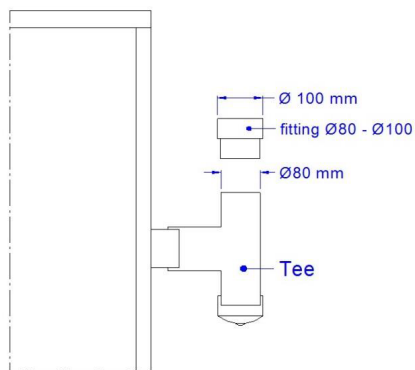
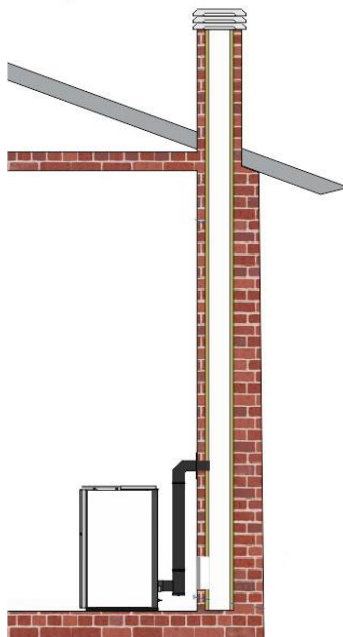
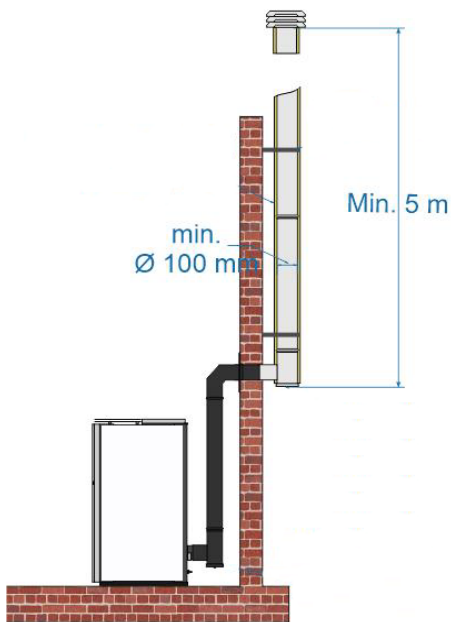
## COȘ DE FUM

**Sistemul de evacuare a fumului trebuie utilizat doar pentru un singur termoșemineu.**

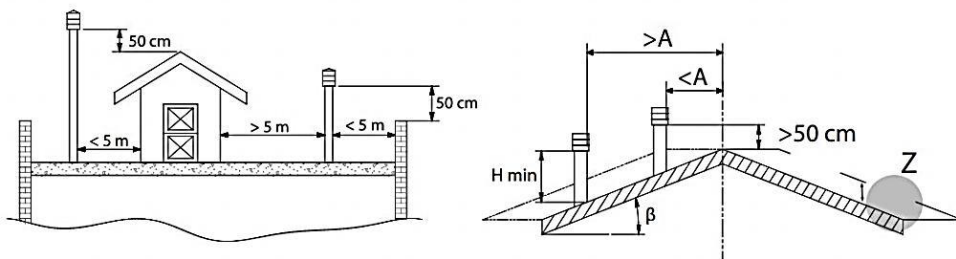
Evacuarea fumului din termoșemineu trebuie să fie conectată la mediul exterior printr-un tub de oțel inox sau tabla de otel carbon etans și fără nicio obstrucție. Țevile trebuie să fie etanșate ermetic și este necesar să se utilizeze materiale care pot rezista până la 300°C.

Toate părțile conductei de evacuare a gazelor arse trebuie inspectate. Dacă conducta este fixă, aceasta trebuie să aibă o deschidere pentru inspecție și curățare.

## Cos de fum



## Tipul de acoperis



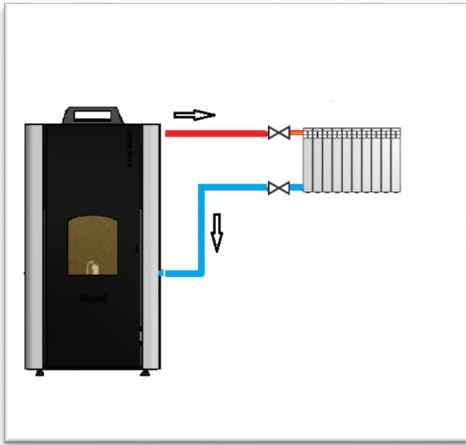
Înclinarea acoperișului	Spațiul dintre vârful acoperișului și coșul de fum	Înălțimea minimă a coșului de fum (măsurată de la suprafața acoperișului)
$\beta$	$A/(m)$	$H \text{ min}(m)$
15°	< 1,85	0,5 m deasupra vârfului acoperișului
	> 1,85	1 m de acoperiș
30°	< 1,5	0,5 m deasupra vârfului acoperișului
	> 1,5	1 m de acoperiș
45°	< 1,3	0,5 m deasupra vârfului acoperișului
	> 1,3	1 m de acoperiș
60°	< 1,2	0,5 m deasupra vârfului acoperișului
	> 1,2	1 m de acoperiș

## 4. CONECTAREA LA SISTEMUL DE ÎNCĂLZIRE CENTRALĂ

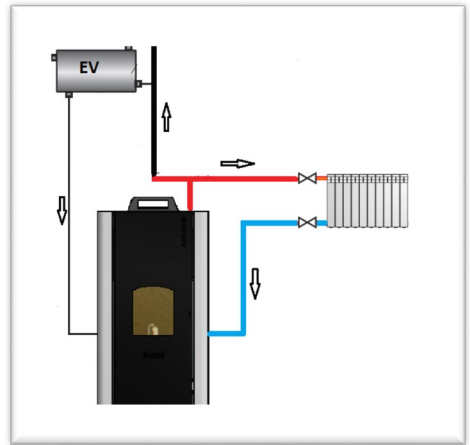
Înainte de a porni termosemineul, acesta trebuie conectat la sistemul de încălzire centrală, iar termosemineul trebuie umplut cu apă. Trebuie activată circulația continuă a apei prin centrală. Centrala trebuie să fie bine aerisită înainte de începerea funcționării.

Instalarea conductelor trebuie efectuată în conformitate cu reglementările tehnice aplicabile și **DIN 4751-parte 1** pentru sisteme deschise sau **DIN 4751-parte 2** pentru sisteme închise, respectând regulile profesiei și numai personal calificat profesional

a. Sistem închis - Termoșemineu pe peleți



b. Sistem deschis - Termoșemineu pe peleți



### 5. INTERFAȚĂ UTILIZATOR

Consola de reglaj afișează informații despre starea de funcționare a termoșemineului. Accesând meniul puteți accesa diferite vizualizări și modifica diversele setări disponibile în funcție de nivelul de acces.

În funcție de modul de operare, pozițiile de pe afișaj pot avea semnificații diferite.

Figura 2 este un exemplu de afișare atunci când termoșemineul este PORNIT sau OPRIT .

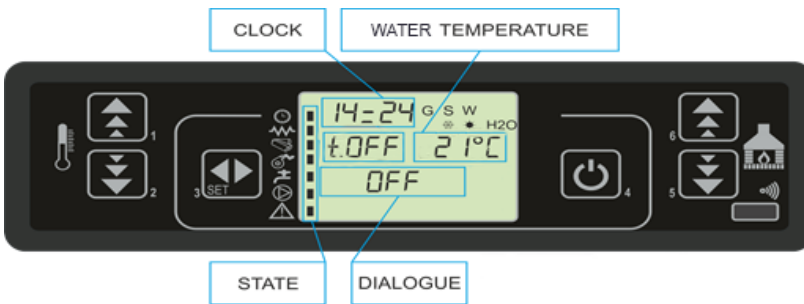









Fig. 2

- Clock – ceas;
- Water temperature – temperatura agent termic (apa)
- State – stare
- Dialogue – mesaj informare

Figura 3 ilustrează semnificațiile simbolurilor de stare din stânga afișajului. Activarea unuia dintre simbolurile din zona „stare” de pe afișaj indică activarea dispozitivului corespunzător, conform listei.

	Programmable thermostat	-	Programator
	Glow plug	-	Aprinzator
	Auger	-	Snec alimentator peleti
	Fume extractor	-	Ventilator gaze de ardere
	Sanitary	-	Apa calda menjera
	Circulator	-	Pompa de circulatie
	Alarm	-	Mesaj avarie

### Rolul butoanelor

Buton	Descriere	Mod	Acțiune
1	Creșterea temperaturii (1)	1. PROGRAMARE	2. Ajustați/măriți valoarea din meniul selectat
		3. PORNIT/OPRIT	4. Măriți valoarea temperaturii termostatului de apă/cameră
2	Scăderea temperaturii (2)	5. PROGRAMARE	6. Ajustați/scădeți valoarea din meniul selectat
		7. PORNIT/OPRIT	8. Reduceți valoarea temperaturii termostatului de apă/cameră
3	Meniu	9. -	10. Accesează meniul
		11. MENIU	12. Accesează nivelul submeniului
		13. PROGRAMARE	14. Setează valoarea și trece la următorul meniu
4	PORNIT/OPRIT	15. PORNIT	16. Țineți apăsat timp de 2 secunde pentru a porni termoșemineul când este oprit sau pentru a-l opri când este pornit.

	<b>Deblocare eroare</b>	17. BLOCARE	18. Deblochează termoșemineul și îl pune în modul oprit
		19. MENU/ PROGRAMARE	20. Vă duce la următorul nivel de meniu, orice ajustări efectuate vor fi salvate
5	<b>Reduceți puterea</b>	21. PORNIT/OPRIT	22. Reglați puterea produsă de termoșemineu
		23. MENU	24. Vă duce la următorul nivel de meniu
		25. PROGRAMARE	26. Vă duce la următorul submeniu, orice ajustări efectuate vor fi salvate
6	<b>Cresteți puterea</b>	27. PORNIT/OPRIT	28. Reglați puterea produsă de termoșemineu
		29. MENU	30. Vă duce înapoi la nivelul anterior al meniului
		31. PROGRAMARE	32. Vă duce la submeniul anterior, orice ajustări efectuate vor fi salvate

(1) Selectați mai întâi temperatura SET a apei.

(2) Selectați mai întâi SET temperatura ambientală.

## 7. MOD DE FUNCȚIONARE (UTILIZATOR)

### Aprinderea termoșemineului

Când termoșemineul este conectat la sursa de alimentare, apăsați butonul de comutare situat pe spatele termoșemineului în poziția 1 (figura 22.). Următoarea figură apare pe afișaj:



Fig. 22

Pentru a porni funcționarea termoșemineului, apăsați și țineți apăsat butonul 4 timp de câteva secunde, iar imediat vom primi un mesaj pe ecran - START (Figura 23) - am pornit termoșemineul.



Fig. 23

Imediat după aceea, apare mesajul „**Lighter wait/AȘTEPTAȚI aprinzator**” (Figura 24) – aprinzatorul se aprinde automat.

Ulterior, apare mesajul „**LOAD PELLET/ÎNCĂRCARE PELEȚI**” (Figura 25) – peleții sunt alimentați în arzător și aprinderea acestora începe.

Următorul mesaj este „**WAIT FAIR/AȘTEPTAȚI FOCUL**” (Figura 26) – așteptăm ca peleții să se aprindă complet. Când temperatura gazelor de ardere atinge **45 °C**, apare mesajul „**FLAME LIGHT/FLACĂRĂ APRINSĂ**” (Figura 27), indicând că arderea este stabilă.



Fig. 24



Fig. 25



Fig. 26



Fig. 27

După acest mesaj și când se stabilește o flacără constantă, termoșemineul intră în regimul de funcționare și primește mesajul WORK/FUNCTIONARE (Figura 28), apoi termoșemineul continuă procesul de stabilizare.



Fig. 28

### **Defecțiune la aprindere**

După expirarea timpului de până la 20 de minute, dacă temperatura gazelor de ardere nu atinge valoarea minimă admisă de 45°C, termoșemineul intră în stare de alarmă, vezi secțiunea 10. ALARME.

### **Termoșemineul în funcțiune**

Dacă faza de aprindere este finalizată pozitiv, adică dacă temperatura gazelor de ardere atinge 45°C în mai puțin de 20 de minute, termoșemineul trece în modul WORK, care este modul normal de funcționare.

### **Setarea temperaturii camerei și a apei în termoșemineu**

Pentru a regla temperatura camerei și a apei din termoșemineu, este suficient să apăsați butoanele 1 sau 2. Afișajul arată starea curentă a temperaturii setate (TSET). Termoșemineul este setat din fabrică la temperatura apei din boiler de 65°C și la temperatura camerei de 20°C.

Prin apăsarea butonului 1, se primește mesajul SET TEMP WATER/Selectează temperatura apa (Figura 29), adică se setează valoarea temperaturii apei în termoșemineu. Apoi, prin apăsarea butonului 1 creștem valoarea temperaturii, iar prin apăsarea butonului 2 scădem valoarea temperaturii, ajustând astfel valoarea dorită a temperaturii apei în termoșemineu. Vă recomandăm să nu reglați temperatura apei sub 50 - 55°C din cauza condensului din centrală sau peste 75°C.

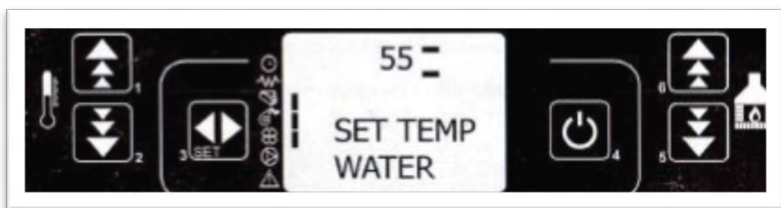


Fig. 29

Prin apăsarea butonului 2, se primește mesajul SET TEMP ROOM (Figura 30), adică setează valoarea temperaturii camerei. Apoi, apăsând 1, creștem valoarea temperaturii; prin apăsarea butonului 2 o scădem, ajustând astfel valoarea dorită a temperaturii camerei. Temperatura camerei poate fi reglată în intervalul 7°C - 40°C. Recomandăm ca temperatura camerei să fie de 22°C.



Fig. 30

#### **Temperatura camerei sau a apei din boiler atinge temperatura setată**

Când temperatura camerei sau a apei din centrală a atins valoarea setată (TSET), puterea termică este transferată automat la valoarea minimă, termoșemineul trece într-un mod de funcționare economic, care economisește combustibil, iar mesajul WORK MODULATE apare pe afișaj, așa cum se arată în figura 31:



Fig. 31

Dacă după aceasta, temperatura camerei sau a apei din centrală atinge o valoare cu 4 °C mai mare decât cea setată (TSET + 4°C), se activează modul STAND-BY, iar termoșemineul se stinge temporar. Aceasta se reia atunci când sunt îndeplinite următoarele condiții:

T cameră < (TSET - 4°C)

#### **Setarea puterii termoșemineului**

Când termoșemineul, după faza de aprindere, intră în faza de funcționare normală (faza WORK), este posibilă reglarea puterii de ieșire a termoșemineului sau a intensității încălzirii. Apăsând butoanele 5 și 6, se primește mesajul SET OUTPUT. Reglați puterea termoșemineului (fig. 32). Apăsând butonul 6 crește puterea, iar cu butonul 5 reducem puterea termoșemineului. Nivelul 1 este puterea minimă, iar nivelul 5 este puterea maximă.

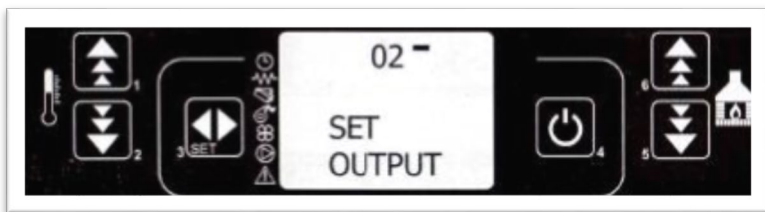


Fig. 32

### Curățarea termoșemineului

În timpul funcționării normale în modul de funcționare, la intervale setate la 30 de minute, se activează modul „Cleaning/CURĂȚARE CENTRALĂ”, a cărui durată este de 60 de secunde. Apoi, docarea de peleți se oprește și arzătorul este curățat de peleții nearsi prin intensificarea arderii, urmat de un mesaj pe afișajul CURĂȚARE FOCULUI.

### Oprirea termoșemineului

Pentru a opri termoșemineul, este suficient să țineți apăsat butonul 4 timp de aproximativ 2-4 secunde.

Dozarea de peleți se oprește imediat și ventilatorul de fum este comutat la o viteză mai mare. Afișajul afișează mesajul: Cleaning final/CURĂȚARE FINALĂ (Figura 33). Aceasta este urmată de o fază de CURĂȚARE care durează între 10 și 20 de minute.



Fig. 33

Ventilatorul de gaze arse se oprește **după 10 minute de la oprirea termoșemineului și după ce temperatura gazelor de ardere scade sub 70 °C.**

La oprirea termoșemineului, pe afișaj apare mesajul corespunzător, așa cum este ilustrat în **Figura 34.**



Fig. 34

### Reaprirea termoșemineului

Nu este posibilă repornirea termoșemineului înainte ca temperatura gazelor de ardere să scadă sub 45°C sau până când termoșemineul nu se răcește.

### Forma flacarii

Trebuie acordată atenție formei, culorii și caracterului focului.

Forma focului ar trebui să fie „violetă”, alungită și lată.

Culoarea focului ar trebui să fie galbenă, galben deschis până la gălbuie.

Personajul de foc ar trebui să fie „viu”.

## 8. MENU

Apăsarea butonului 3 (MENU) deschide meniul.

Este împărțit în diferite elemente și niveluri care permit accesul la setări și programări de parametrii.

Elementele de meniu care acordă acces doar la programarea tehnică sunt protejate prin butoane.

### Meniu utilizator

Prezentarea de mai jos descrie succint structura meniului, păstrând doar selecțiile disponibile utilizatorului.

- **Butonul 3** accesează meniul principal și intră în submeniul următor prin aceeași apăsare; la final, butonul 3 confirmă valoarea și trece la următorul element din meniu.
- **Butonul 6** revine la submeniul anterior, memorând setările curente.
- **Butonul 5** avansează la submeniul următor, memorând setările curente.
- **Butonul 4** revine la nivelul superior al meniului, memorând setările curente.

### Meniul 01 - Setarea ceasului

Placa electronică este echipată cu o **baterie litiu**, care asigură funcționarea ceasului intern pentru **peste 3–5 ani**.

Pentru a regla ora, este necesar să accesați **meniul de setare a datei și orei**.

Apăsați **butonul SET** și apoi **butonul 5** pentru a intra în **Meniul 01**, așa cum este ilustrat în **Figura 35**.

:

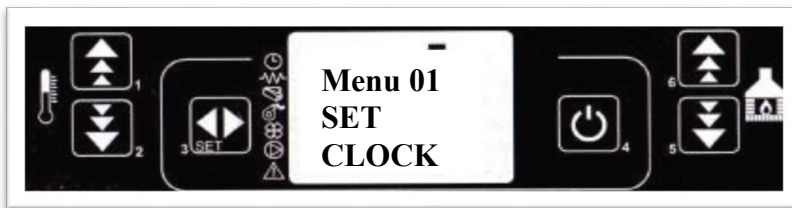


Fig. 35

Apăsați butonul SET și butoanele 1 sau 2 pentru a seta ziua corectă a săptămânii (LUNI, MARȚI ...) (Figura 36). Apăsați butonul SET și butoanele 1 și 2 pentru a seta orele pe ceas (Figura 37).

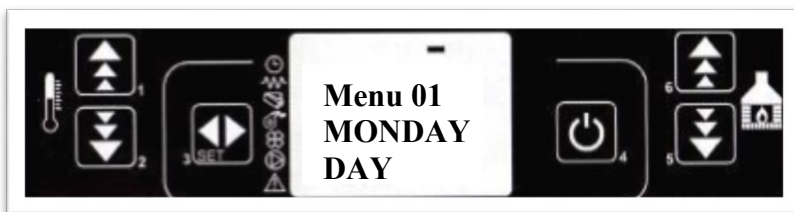


Fig. 36

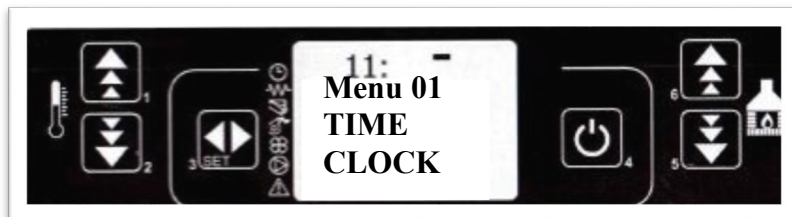


Fig. 37

Apăsați butonul SET și butoanele 1 și 2 pentru a seta minutul (Figura 38). Apăsați butonul SET și butoanele 1 și 2 pentru a seta luna anului (Figura 39). Apăsați butonul SET și butoanele 1 și 2 pentru a seta ziua din lună (Figura 40). Apăsați butonul SET și butoanele 1 și 2 pentru a seta anul (Figura 41). După finalizarea acestei setări, apăsați butonul 4 pentru a reveni la meniul principal.



Fig. 38



Fig. 39

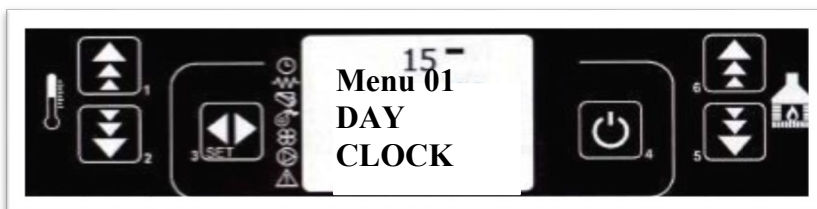


Fig. 40

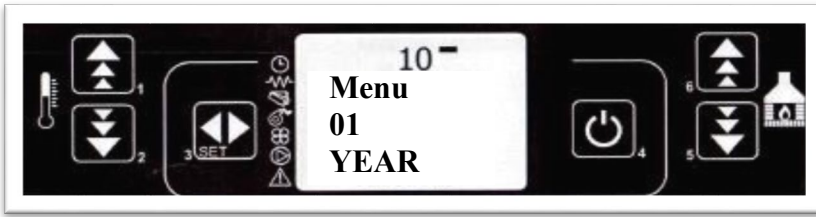


Fig. 41

### Meniul 02 - Programarea funcționării termoșemineului

Există trei tipuri de programare a termoșemineului:

- Programare zilnică
- Programare săptămânală
- Program de weekend

#### PROGRAMARE ZILNICĂ

Vă permite să reglați funcțiile zilnice ale termostatului Chrono. Termoșemineul poate fi pornit și oprit, dacă doriți, și este reglat prin programe, cu mențiunea că este necesar să existe suficient timp între oprire și noua aprindere pentru a răci termoșemineul. Este necesar ca ora și data să fie setate corect (Meniul 01). Această funcție depinde de funcția de pornire și oprire a termoșemineului, așa că asigurați-vă că setați ora corectă.

Mai întâi apăsați butonul SET și butonul 5 pentru a intra în meniul 02, așa cum se arată în Figura 42:



Fig. 42

Apăsați butonul SET așa cum se arată în Figura 43:

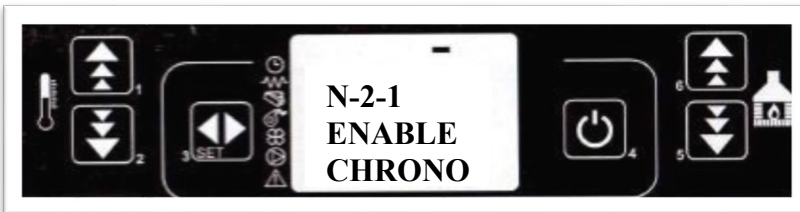


Fig. 43

Apăsați butonul SET, afișajul de pe ecran este așa cum se arată în Figura 44. Prin apăsarea butonului 1, termostatul Crono (pornit) se pornește așa cum se arată în Figura 45.



Fig. 44

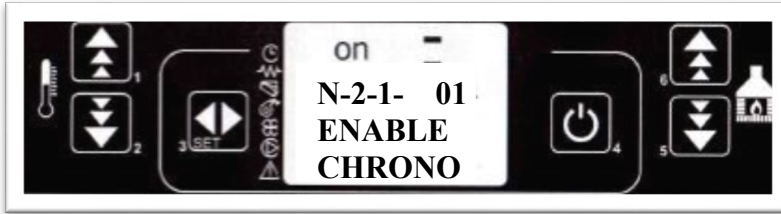


Fig. 45

Apăsați butonul 4 și apoi butonul 5, afișajul va afișa apoi așa cum se arată în Figura 46:

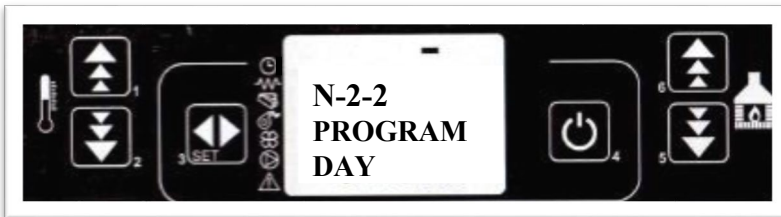


Fig. 46

Apăsați butonul SET de două ori, iar afișajul va arăta ca în Figura 47. Cu butoanele 1 sau 2, setăm prima pornire a termoșemineului în timpul zilei. Apăsarea butonului SET va afișa așa cum se arată în Figura 48, iar butoanele 1 sau 2 vor fi reglate pentru prima oprire a termoșemineului.



Fig. 47



Fig. 48

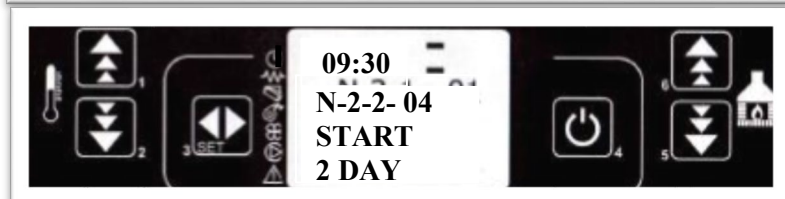


Fig. 49

Apăsarea butonului SET schimbă programul și setează un alt program. Cu ajutorul tastei 1 setăm timpul de aprindere (fig. 49). Apăsati butonul SET și setați timpul de oprire a termoșemineului (Figura 50). După finalizarea reglării cu butonul 4, revenim la meniul de bază, iar indicatorul va arăta că programarea este activă.

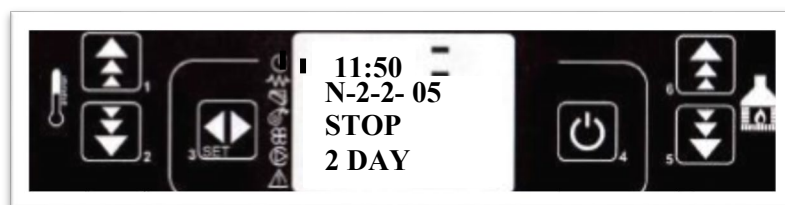


Fig. 50

### **PROGRAMARE SĂPTĂMÂNALĂ**

Programatorul de la distanță are 4 programe independente (4 timpi de oprire și pornire). Numai pentru fiecare zi a săptămânii, aceste 4 programe pot fi combinate individual, adică dacă unele dintre ele vor fi active sau nu (OPRIT sau PORNIT). Aveți grijă să reglați cu atenție programele pentru a evita suprapunerea timpilor de aprindere și oprire.

**Atenție: efectuați programarea cu atenție, evitând în general suprapunerea orei de activare și/sau dezactivarea din aceeași zi în programe diferite.**

Procesul de programare este următorul:

Primii patru pași în programare sunt aceiași ca la setarea programului de zi (figurile 42-45). Apăsati butonul 4 și apoi de două ori butonul 5, iar afișajul va arăta așa cum se arată în Figura 51.



Fig. 51

Apăsați butonul SET, apoi apăsați 1 și activați programarea săptămânală (On) așa cum se arată în Figura 52.

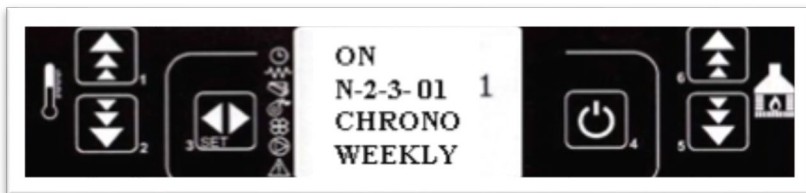


Fig. 52

Apăsați butonul SET și apoi apăsați butonul 1 pentru a seta ora de pornire a termoșemineului în primul program, așa cum se arată în Figura 53. Aceeași procedură se repetă pentru a opri termoșemineul la primul program, așa cum se arată în figura 54.

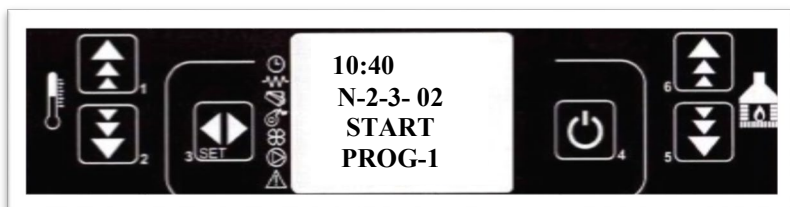


Fig. 53

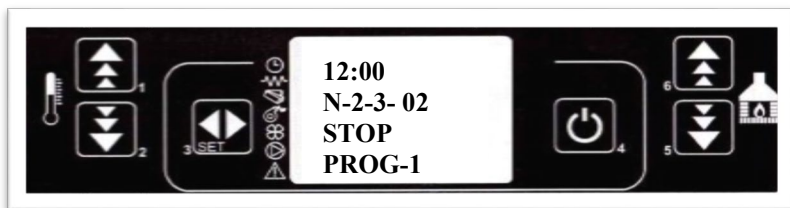


Fig. 54

Apăsați butonul SET și cu butonul 1 activați (ON) sau dezactivați (OFF) programul 1 pentru ziua corespunzătoare a săptămânii, începând de luni până duminică, așa cum se arată în Fig. 55 și 56. Comutarea de la o zi la alta se face apăsând butonul SET.

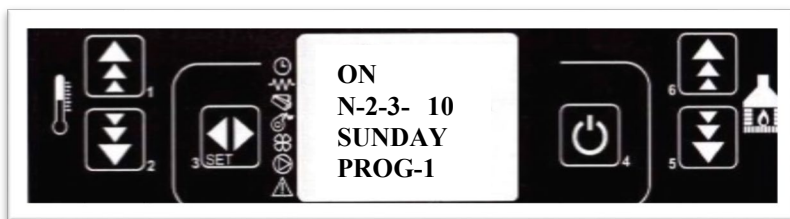


Fig. 55

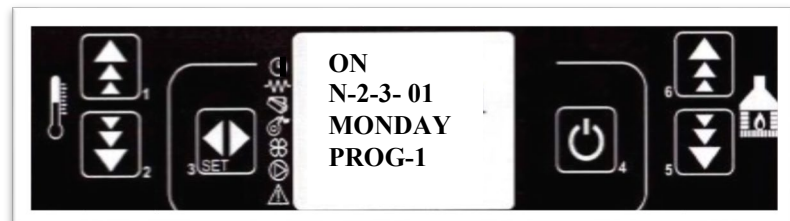


Fig. 56

Prin apăsarea butonului SET, se trece la setarea unui alt program și activarea acestuia pentru fiecare zi a săptămânii în mod individual (în același mod în care s-a procedat pentru programul 1). Aceeași procedură trebuie efectuată și pentru celelalte două programe (programele 3 și 4). Indicatorul că programarea este activată va fi afișat pe ecran.

#### **PROGRAM WEEK-END**

Programarea de weekend vă permite să programați, să porniți și să opriți termoșemineul (de două ori pe zi) în timpul weekendului (sâmbătă și duminică). **Activați programarea de weekend numai dacă programarea zilnică și săptămânală este dezactivată.**

Primii patru pași în programare sunt aceiași ca și pentru programarea pe timp de zi (Figurile 42-45). Apăsați butonul 4, apoi de trei ori butonul 5, iar afișajul va arăta așa cum se arată în Figura 57.



Fig. 57

Prin apăsarea butonului SET, activăm programul WEEK-END așa cum se arată în Figura 58.



Fig. 58

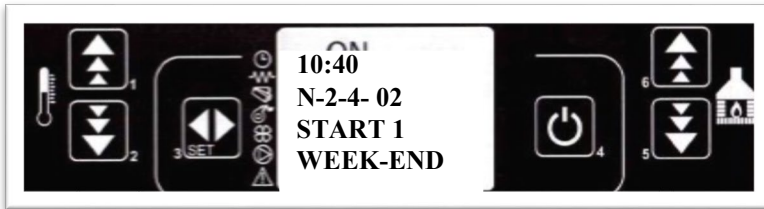


Fig. 59

Apăsând butonul SET și apoi apăsând 1, setăm ora pentru prima aprindere a termoșemineului, așa cum se arată în figura 59. Apăsând din nou butonul SET și cu butonul 1, ajustăm ora de oprire a termoșemineului, iar afișajul va arăta ca în Figura 60.



Fig. 60

Aceași procedură este valabilă și pentru programarea celui de-al doilea program de weekend din figurile 61 și 62.



Fig. 61



Fig. 62

După aceste setări, revenim la meniul principal apăsând butonul 4.

**SUGESTIE:** pentru a evita confuzia și operațiunile de aprindere și oprire nedorite, activați un singur program.

Dezactivați programul zilnic dacă doriți să includeți această săptămână. Programul de weekend rămâne întotdeauna inactiv dacă este utilizat săptămânal în programele 1, 2, 3 și 4.

Activați programarea pentru weekend numai după dezactivarea programării săptămânale.

### **Meniul 03 - Alegeți limba**

Vă permite să selectați limba disponibilă pentru dialog.

Nivelul 1	Nivelul 2	Setați apăsând butonul SET
Meniul 03 - alegeți limba		
	Meniu 03-01 – Italiană	Set
	Meniu 03-02 – Franceză	Set
	Meniu 03-03 – Engleză	Set
	Meniu 03-04 – Germană	Set

### **Meniul 04 - mod standby**

Activați modul „STANDBY” care oprește termoșemineul dacă temperatura camerei a depășit temperatura SETATĂ pentru o perioadă mai lungă de 2 minute.

După finalizarea opririi, în astfel de cazuri, reaprinderea poate avea loc numai atunci când sunt îndeplinite următoarele condiții:

$TSET < (T \text{ cameră} - 4^{\circ}C)$ .

### **Meniul 05 - mod alarmă**

Când este pe „OFF”, sunetul se dezactivează.

### **Meniul 06 - încărcare inițială**

Vă permite să preîncărcați peleții când termoșemineul este oprită și rece pentru o perioadă de timp egală cu 90 secunde. Începeți cu butonul P1 și terminați cu butonul P4.

### **Meniul 07 - Stare termoșemineu**

Vizualizați starea instantanee a termoșemineului, raportând starea diferitelor dispozitive conectate la aceasta.

## Meniul 08 – Ajustări tehnice

Doar pentru tehnicieni profesioniști.

### 9. CAUZE

#### Există o pană de curent (pană de curent)

După o pană de curent, în funcție de starea în care se afla termoșemineul înainte de pană de curent, pot apărea următoarele scenarii:

starea anterioară	durata întreruperii curentului	nou stat
oprit	orice	oprit
iluminat	< 30 secunde	iluminat
încărcătură de peleți	<30 secunde	încărcătură de peleți
așteaptă focul	< 30 secunde	așteaptă focul
lucru	< 30 secunde	lucru
curățați cenușarul	< 30 secunde	curățați cenușarul
oprit	< 30 secunde	oprit

În toate cazurile în care durata penei de curent este mai mare de  $T=30$  sec, termoșemineul se va opri, așa cum se ilustrează în figura 63.



Fig. 63

În cazul unei defecțiuni a alimentării cu energie electrica, mesajul de alarmă Black out/FĂRĂ curent (sau OPRIT) va fi vizibil, așa cum este ilustrat în figura 64.



Fig. 64

Apăsați P4 pentru a readuce termoșemineul la starea standard.

În cazul unei pene de curent, când termoșemineul se repornește, va intra în starea de CURĂȚARE FINALĂ (așa cum este ilustrat în figura 65) și va aștepta ca temperatura conductei de fum să scadă la

o temperatură normală programată.

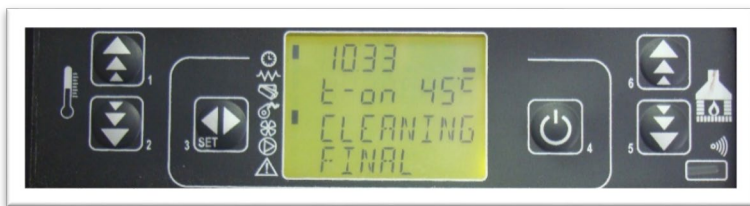


Fig. 65

## 10. ALARME

În cazul unei anomalii de funcționare, placa de control intervine și semnalează problema funcționând diferit în funcție de tipul de alarmă. Se pot declanșa următoarele alarme:

Originea alarmei	Afișaj	Display
Sondă de temperatură pentru gazele de ardere	<b>ALARMĂ PENTRU EVACUAREA Gazelor de Ardere</b>	ALARM FLUE PROBE
Supratemperatură a gazelor de ardere	<b>ALARMĂ TEMP. ÎNALTA</b>	ALARM HOT TEMP
Defecțiune la aprindere	<b>ALARMĂ LIPSA FLACARA</b>	ALARM NO FIRE
Oprire în timpul modului de lucru	<b>ALARMĂ LIPSA FLACARA</b>	ALARM NO FIRE
Defecțiune la alimentare	<b>AEDERE SLABA (vezi paragraful 9)</b>	COOL FIRE (refer to par. 9)
Comutator de de siguranță	<b>EROARE DEP SIGURANTA</b>	ALARM DEP FAIL
Termostat general de siguranță agent termic	<b>EROARE TERMOSTAT SIGURANTA</b>	ALARM SIC FAIL
Defecțiune a evacuării	<b>EROARE VENTILATOR</b>	ALARM FAN FAIL
Presiunea în afara valorilor admise	<b>PRESIUNE ALARMĂ</b>	ALARM PRES.

### Fiecare alarmă determină oprirea imediată a termosemineului

Starea de alarmă apare după atingerea a 30 de secunde și este posibilă resetarea acesteia apăsând butonul P4.

### Alarmă sondă temperatură gaze arse

Această alarmă se declanșează atunci când sonda de temperatură a gazelor de ardere funcționează defectuos sau este deconectată. În astfel de cazuri, termosemineul se va opri, așa cum este ilustrat în figura 66 (sau Probe exhaust/Senzor gaze).



Fig. 66

### **Alarmă de supratemperatură a gazelor de ardere**

Această alarmă se declanșează atunci când sonda de temperatură a gazelor de ardere măsoară o temperatură mai mare de 250°C. Afișajul va afișa mesajul ilustrat în figura 67 (sau Hot exhaust/EVACUARE FIERBINTE).

În acest caz, termoșemineul se va opri imediat.



Fig. 67

### **Alarmă de defecțiune a aprinderii**

Această alarmă sună atunci când faza de aprindere eșuează, așa cum este ilustrat în figura 68.



Fig. 68

În astfel de cazuri, termoșemineul va începe imediat să se oprească.

### **Alarmă de oprire în timpul modului de lucru**

Dacă flacăra se stinge în timpul modului de funcționare și temperatura gazelor de ardere scade sub pragul minim de funcționare (TEMP 45°C), alarma sună așa cum este ilustrat în figura 69.



Fig. 69

termoșemineul va începe imediat să se oprească.

În astfel de cazuri,

### **Presostat**

Dacă comutatorul de presiune (presostat) detectează o **presiune a aerului mai mică decât pragul setat**, acesta intervine pentru a **opri șnecul** (dacă șnecul este în funcțiune) și permite **plăcii de control să înregistreze această schimbare de stare**. Pe afișaj va apărea mesajul „Alarm Press” (alarmă presiune) și sistemul se va opri.



Fig. 70

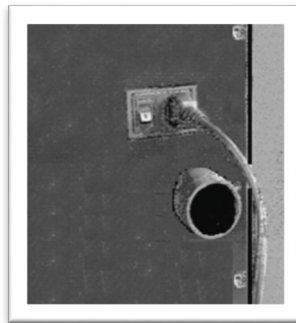
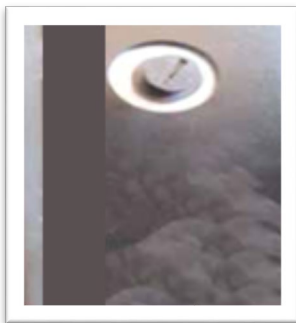
### **Alarmă generală a termostatului de supraincalzire**

Dacă un termostat general de siguranță măsoară o temperatură mai mare decât pragul, acesta intervine pentru a opri șnecul (atunci când aceasta funcționează) și, în același timp, prin intermediul clemei AI1 din CN4, permite plăcii de comandă să înregistreze această modificare de stare. Pe afișaj va apărea mesajul ALARMĂ -Safety thermal (Supraincalzire) siguranță termică și sistemul se va opri.



Fig. 71

Acesta este un dispozitiv mecanic suplimentar de siguranță. Pentru a reveni la funcționarea normală, așteptați ca termoșemineul să se răcească. Această răcire durează douăzeci de minute. Apoi, restabiliți funcția termostatului de siguranță care a blocat funcționarea termoșemineului (deșurubând capacul de plastic și apăsând butonul termostatului până când auziți un sunet metalic ușor) situat pe spatele termoșemineului (Figura 71.a) și apoi apăsați butonul 4 timp de 2-3 secunde până când termoșemineul revine în poziția ON. Termostatul superior blochează funcționarea termoșemineului atunci când apa din cazan este încălzită la 88 °C și partea inferioară când carcasa angrenajului melcat este încălzită la 80 °C. NOTĂ: Dacă oricare dintre aceste două alarme este activată, verificați dacă camera nu este înfundată cu cenușă sau dacă coșul de fum nu este parțial înfundat.



*Figura 71.a Figura 72.a*  
(termostat de siguranță) (Întrerupător – Ștecher)

### **Alarmă de defecțiune a evacuării gazelor de ardere**

Pe afișaj va apărea mesajul **ALARMĂ EROARE VENTILATOR**.  
Termoșemineul va începe imediat să se oprească.

## **11. CONEXIUNI ELECTRICE**

Iată, după cum urmează, o diagramă tipică de conectare a unei plăci de circuit.



## CALITATEA PELEȚILOR

Termoșemineul este proiectat să utilizeze drept combustibil lemn prefabricat (peleți).

Caracteristicile recomandate ale peleților care vor fi folosiți în termoșemineu sunt:

- Valoare calorică 4,8-5,2 kWh / kg
- Diametrul peletului  $d = 6$  mm.
- Procent de umiditate  $<10\%$
- Lungime  $l = 5 - 40$  mm.
- Procent de praf =  $<1,0\%$

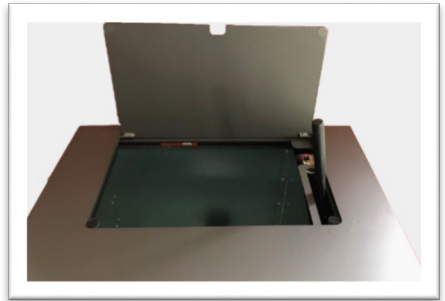


Funcționarea corectă a termoșemineului depinde de tipul și calitatea peleților, deoarece căldura obținută din diferite tipuri de produse poate avea intensități diferite.

Se acordă o atenție deosebită calității peleților de lemn. Peleții de calitate inferioară pot cauza aprinderi neregulate ale focului.

Când peleții sunt de calitate slabă, termoșemineul trebuie curățat des.

Producătorul termoșemineului nu își asumă nicio responsabilitate pentru funcționarea termoșemineului dacă utilizați peleți nestandardizați.



## 13. ÎNTREȚINERE ȘI CURĂȚARE

Nu curățați și nu întrețineți niciodată termoșemineul cât timp acesta nu este complet rece și oprit! Pe lângă măsurile de securitate, trebuie să:

- Folosiți întotdeauna dispozitive de siguranță, echipament individual de protecție și unelte adecvate;
- Să deconectați alimentarea cu energie electrică înainte de a începe orice activitate;
- Nu lăsați aparatul în funcțiune dacă oricare dintre dispozitivele de siguranță este defect, reglat incorect sau nu funcționează;
- Folosiți întotdeauna piese de schimb originale și curățați centrala termică înainte de a porni termoșemineul;
- Asigurați-vă că nu există condens. Dacă apare condens, acesta este cauza răcirii fumului;

Din acest motiv, în timpul utilizării este foarte important să se acorde o atenție deosebită, în special următoarelor aspecte:

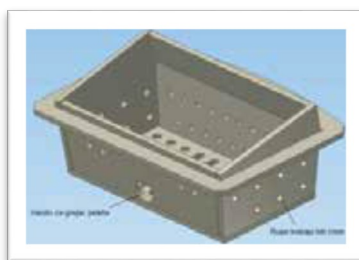
- Nu atingeți geamul ușii, există PERICOL DE Detasare;
- Nu atingeți țeava de evacuare a fumului, există PERICOL DE ARSURI;
- Nu deschideți ușa, deoarece termoșemineul funcționează corect doar atunci când este închis ermetic;

- Nu eliminați cenușa atunci când termoșemineul este în stare de funcționare, respectați întotdeauna planul de întreținere al termoșemineului;
- Curățați termoșemineul zilnic (numai când termoșemineul și cenușa sunt reci);
- Nu utilizați termoșemineul în cazul oricărui incident sau în cazul unor zgomote neobișnuite;
- Nu opriți termoșemineul trăgând de ștecher. Folosiți butonul pentru a opri afișajul;
- Nu înclinați termoșemineul, poate deveni instabil;
- Nu lăsați niciodată capacul rezervorului de combustibil deschis;
- Nu folosiți benzină, petrol sau alte lichide inflamabile pentru aprindere;
- Nu porniți niciodată termoșemineul dacă sticla este deteriorată. Nu loviți sticla sau ușa pentru a le deteriora;
- Curățați sticla doar când termoșemineul este rece;
- Asigurați-vă că termoșemineul este fixat în siguranță pentru a preveni orice modificare;
- Asigurați-vă că ușa este bine închisă în timp ce termoșemineul funcționează;
- Nu folosiți niciodată agenți de curățare abrazivi pentru suprafețele termoșemineului;
- **CURĂȚAREA** cenușii din camera de ardere cu un aspirator în fiecare zi;
- Folosiți un aspirator cu grijă pentru a curăța termoșemineul în fiecare zi;

CREUZET (Figura 10) - Verificați periodic să nu existe **exces de cenușă, zgură sau peleți** nearși acumulați în partea de jos a creuzetului și curățați-l corespunzător.

După curățare, **reinstalați creuzetul** și asigurați-vă că este fixat ferm pentru a garanta **funcționarea sigură a termosemineului**.

În cazul în care apar nelămuriri, **contactați service-ul autorizat** pentru informații suplimentare. Producătorul **nu își asumă responsabilitatea** pentru daune cauzate de operare necorespunzătoare sau neprofesionistă



Tăvile de cenușă trebuie controlate și curățate după cum este necesar. Apoi, trebuie să se reintroducă la locul lor.

Fig. a1 Fig. a2

### **CURĂȚAREA TUBURILOR DE FUM - (turbulatoare)**

Înainte de a continua, cu ajutorul **mânerului metalic tip parhgie** efectuați miscarea/scuturarea **stânga-dreapta de mai multe ori** turbulatoarelor. Această operațiune de curățare trebuie efectuată zilnic sau după ce **rezervorul de peleți este golit complet**.

#### **Focar**

Trebui curățat în mod regulat. Curățați când termoșemineul este rece. La curățare, folosiți mănuși de protecție. Deschideți ușa termoșemineului și curățați camera de ardere. Consultați Figura a3.



*Fig. a3 Fig. a4*

#### **Geamul ceramic al uşii**

Curățați sticla cu o lavetă moale (fig. a4.). Sticla este fabricată din material ceramic rezistent la temperaturi ridicate. În caz de deteriorare, înainte de a utiliza termoșemineul, înlocuiți sticla cât mai curând posibil. Sticla trebuie înlocuită numai de către un profesionist sau o persoană autorizată.

#### **Zona ventilatorului (cutie)**

Trebui verificat și curățat la fiecare șase luni. Folosiți un aspirator electric de cenusa.



*Fig. a5*

## Tabel de întreținere

Poz.	În fiecare zi	La fiecare 2 zile	La fiecare 7 zile	Fiecare 60-90 de zile	În fiecare an (recomandare)
Focar	✓				
Curățarea în jurul recipientului de cenușă		✓			
Curățarea recipientului de cenușă		✓			
Curățarea ușii și a sticlei	✓	✓			
Schimbător de caldura (turbulatoare)	✓				
Curățarea suprafețelor interioare ale schimbătorului de căldură				✓	
Curățarea întregului schimbător					✓ SA
Curățarea pieselor în T ale coșului de fum				✓	
Curățarea orificiului de evacuare a gazelor de ardere					✓ SA
Controlează garniturile ușilor și cutiile de cenușă				✓ SA	
Părți interioare					✓ SA
Țeavă de ieșire					✓ SA
Circulație cu pompă					✓ SA
Componente hidraulice					✓ SA
Componente electromecanice					✓ SA

### SA – Service autorizat

#### CURĂȚENIE GENERALĂ LA SFÂRȘITUL SEZONULUI DE ÎNCĂLZIRE

Asigurați-vă că termoșemineul și cenușa se răcesc - opriți termoșemineul.

Este foarte important să curățați și să verificați termoșemineul, așa cum este explicat în punctele de mai sus.

După o perioadă lungă de utilizare, se poate întâmpla ca banda de etanșare de pe ușă să fie îndepărtată, așa că trebuie înlocuită.

**CURĂȚAREA ȘI ÎNTREȚINEREA GENERALĂ** a termoșemineului și a coșului de fum - doar pentru specialiști, profesioniști autorizați, de preferință la începutul sezonului.

## Demontare și întreținere



Slăbiți șurubul și scoateți capacul superior



Slăbiți șurubul plăcii următoare



Scoateți placa



Eliberați tubul glisant



Scoaterea tabulatoarelor



Curățarea părților interioare ale tuburilor

## Demontare și întreținere



Demontarea capacelor



Demontarea capacelor



Senzor de apă



Ventilator și senzor de temperatură pentru gaze de ardere



Motor de angrenaj dozare



Presostat de siguranță

## 14. INSTRUCȚIUNI PENTRU DEZAFECTAREA TERMOȘEMINEULUI

### Deseuri

Următoarele elemente sunt fabricate din fier și, ca atare, pot fi reciclate prin unitati specializate de colectare deseuri.

- Termoșemineu
- Huse
- Rezervor de peleți
- Șnec pentru transportul peletilor către camera de ardere
- Focar
- Piese din sticlă
- Wată minerală și plastic

Componentele electronice pot fi, de asemenea, reciclate prin firme specializate de colectare deseuri electrice.

## 15. GARANȚIE - conform cu certificatul de garantie atasat

### Perioada de garanție

- Perioada de garanție este de 2 ani pentru corpul termoșemineului și înveliș și 2 ani pentru componentele electrice (reglaj și piesele sale, motoare, încălzitor).
- Termoșemineul trebuie pus în funcțiune de către o persoană calificată - un tehnician de service autorizat de SPI/WOODY sau un importator autorizat (Secpral Pro Instalatii).
- Termoșemineul trebuie să funcționeze în conformitate cu condițiile menționate în acest manual.
- Termoșemineul pe peleți trebuie instalat în conformitate cu directivele și reglementările naționale aplicabile.
- Calitatea peletilor trebuie să respecte standardele aplicabile specificate în acest manual.

### Termeni de garanție

#### Excepție de la garanție

#### Excluderile din garanție sunt excluse din cauza:

- Manipulare sau întreținere defectuoasă și neglijentă
- Prima aprindere nu a fost efectuată de un tehnician autorizat;
- Deschiderea și repararea necorespunzătoare și neautorizată a dispozitivului
- Instalare necorespunzătoare, deteriorare mecanică sau supraîncărcare nepermisă.
- Nerespectarea instrucțiunilor de instalare și punere în funcțiune
- Daune cauzate de influențe externe, cum ar fi foc și apă, trăsnet, supratensiune sau daune cauzate în timpul transportului.
- Geam de ușă
- Garnituri
- Elemente de încălzire pentru bujii de aprindere

- Deteriorarea componentelor sau pieselor mecanice din cauza utilizării necorespunzătoare sau a instalării efectuate de personal necalificat sau neconformități corelate cu instrucțiunile furnizate împreună cu produsul;
- Deteriorarea pieselor sau componentelor electrice sau electronice din cauza utilizării necorespunzătoare sau a instalării efectuate de personal necalificat sau neconformități corelate cu instrucțiunile furnizate împreună cu produsul.

**Notă: după cumpărare, vă rugăm să păstrați acest certificat de garanție împreună cu ambalajul original, certificatul de instalare și testare și bonul fiscal.**

## 16. ETICHETARE

